SERMON DE LA corona de eſpinas.

Predicole el M. Fr. Juan Galvarro, Lector de Teologia en Seuilla: hijo del gran P. Auguſtino.



Dedicado a Doña Mencia de Zuñiga ſu madre.

Con licencia en Seuilla por Franciſco Perez.

Año de 1607.

A Doña Mencia de Zuñiga.

PARECIOME ofrecer este discurso a V.m. porque se, que desde su juuentud camina por caminos de espinas y dolores: muy moça perdio V.m. a su padre, ausentosele lexos su madre; con tal falta, y tal ausencia, que bienes no faltarian? Casose V.m. muy a su gusto, al mejor tiempo la descaso Dios, y trocó la corona de flores que se da à la desposada, en corona de Mirrha y espinas. Los males de la biudez, bien encarecidos estan en la escriptura, y digalos la experiencia. Quedaronle a V m. dos hijos, la vna que era mas hecha del ingenio de V m. (y en esto digo mucho de sus loores) que de sus entrañas, en la flor de diez y seys años (que no ay flor sin espinas) siendo vn angel en el alma y en la belleza, fuera de su casa se la salteo vna tan repētina muerte que no le oyo vna palabra. Ay espina como esta? la criãça de vn hijo solo y alentado, en Seuilla, en medio de compañias a cuyas manos peligrara vn santo, ay espina como esta para vn pecho cristiano y temeroso de Dios? pareciome que dolor de tantas espinas se templaria con considerar a Christo la misma inocencia, Dios y Señor nuestro atrauesado tan desapiadadamente con ellas. Para esto me parecio a proposito este papelillo, seruicio de hijo que tanto bien dessea à V. m̃. a quien nuestro Señor guarde.

AL LECTOR.

EL imprimir es cosa vsada, y andar el vso nadie lo conde nò. Nacio esto de vn desseo natural de inmortalizarse en la memoria de los hombres, y pues *in naturalibus non demeremur* dixo Arist. no ay que culpar en esto. Que padre no dessea vn hijo en quien perpetuarse. Es tanto esto, que al perpetuarse, llama la escritura, tener hijos. Dauid *ante solem permanet nomen eius*. S. Hier. *ultra solem*, eternizarase el nombre de Christo. El Hebreo, *filiabitur nomen eius*: tendra hijos el nombre de Christo, esso es durará siempre y q̃ padre no dessea q̃ su hijo sea conocido, y que luzga. Los discursos, partos son y hijos: segun aquello de mi P. S. Aug. tan repetido, la potencia y el objecto engendra y pare la noticia y discurso, el qual es imagen natural de quien lo engendró, y en Dios con gran propriedad se llama lo produzido del entendimiento, hijo, imagẽ del padre. Ante todos los collados fui parida, dize de si la sabiduria diuina. Pues si el discurso es hijo, y es tan natural querer hijos y conocidos para inmortalizarse, no ay que culparme, que cõ la imprenta se consigue esto. Dira el lector, este es pequeño hijo para esse fin. Respondo, que el mayor desseo de hijos en qualquiera por pequeño que sea queda satisfecho. Y si le viue el padre, el le cria, le crece, le pone en estado con que se enhila la sucesiõ y su perpetuydad. Si viuo yo dare a este pequeño hijo hermanos y nietos, y si tiene faltas, quantos hijos primeros, que por auer de ser herederos de la casa auiã de ser perfetos, an salido con mil faltas? donde yerra tan inteligente padre como naturaleza, q̃ mucho yerre yo? quiça se cogeran de espinas uvas, y sino, no es mucho que es el arbol espinas. Esto quise fuesse lo primero, porque es la materia seca y escabrosa, en fin de espinas, estudiela cõ cuydado, vi mucho del argumento, hallè junto poco en los que vi, que no son pocos, Si el letor mostrare gusto en esta obrilla sera aliento y espuelas, para que saque a luz otros trabajos de variedad y breuedad, que tengo estudiados: de la elecciõ, estudio, ingenio, y lecion de santos q̃ aurà en ellos, aqui ya vn rasguño Deme Dios fauor, y al lector salud y gracia.

Ps. 71. Prov. 8.

MILITES PLECTENTES coronam de spinis. &c. Math. 27.

SI bien predicar de los tormentos y pasiones de Christo nuestro Dios es muy dificultoso, por ser tan obscuro misterio al ingenio criado. El judio se escandaliza, el Gentil tiene por locura q̃ Dios padezca dize san Pab. Entre ellos el mas dificultoso es el de oy, porque siendo el nõbre proprissimo de Christo Rey, *Nazareus*, q̃ segun las rayzes Hebreas. Netser, per Tsadiz, y Nazar, quiere dezir flor y corona; que cosa puede auer tan contraria à Christo, como corona de espinas, y quien vio que las espinas lastimen a la flor? antes la defienden, y con ellas sale mas. Esta es la principal dificultad de oy, y si las dificultades delos misterios se vẽcen con lo que està dicho dellas, por esta parte crece mas porque a penas ay en la escriptura lugar que a la letra hable deste tormẽto. Y los doctores an escripto poco del, auiendo escrito tanto delos demas, que como las espinas pican a quien las toca, an picado y tocado poco en corona de espinas. Y si la corona es vn circulo de figura redonda y espherica, que es la mas perfecta, que ni tiene principio ni fin, quiẽ podra dar principio y fin a los misterios que ciñe esta corona, que ciño y rodeò la cabeça de Dios? y si en la cabeça està la sabiduria cosa que se midio y ajustò con la sabiduria infinita de Dios quien la podrà entender? quien declarar? de dos cosas tengo oy necessidad de luz, para declarar tales misterios, de fuego de amor, para enternecer los animos. Y para esto mucho me ayuda la materia de espinas, porq̃ el fuego mayor y que con mas fuerça se emprende es en ellas. Y assi Christo declarando el furor encẽdido de sus enemigos dize, *circundederunt me. &c.* Cercaronme con aguijones y pũtas agudas que dize mucho con espinas, y luego *exarserunt sicut ignis in spinis*. Fue fuego que arde en espinas, y siendo el fuego mayor, la llama es la mayor, y assi la luz y la claridad grandissima. Solo resta que nos ayude la Virgen, y oy

1. Cor. 1.

Psal. 117.

es muy cierta su ayuda. Porque quien la buscò entre espinas que no la hallase? pues que su assiento y morada la tiene en ellas *sicut lilium inter spinas ita amica mea. &c* Y si entre espinas, entre quales sino entre las de su hijo que para ella son flores y rosas. Aue Maria:

§ 1. ¶ Sermon de corona de Espinas donde no uvo flores auiendolas de auer, no se esperen oy flores sino espinas q lastimen, curen, y medicinen. Vno de los tormentos grauissimos que atormentaron la carne ternissima de Iesus fue este. Porque con el tormento corporal que fue tan grãde, cõ las bofetadas que entonces le dieron que dize san Bernardo que con las vñas al proposito crecidas le rasgaron el rostro quando lo abofetearon, con esto pues se juntarõ las salinas, las afrentas, blasfemias y burlas pessadissimas q atrauessarõ de dolor su sanctissima alma, que en vna persona principal no ay tormento corporal que assi le aflixa como las afrentas de gente vil y baxa. Desmenuzemos esta corona, aunque nos lastime, que son espinas del dulce Iesus. Veamos la materia della, la forma, el fin, y efetos, que con estas cosas se alcança noticia entera de qualquiera. Vnos dizen que era de juncos marinos de puntas muy agudas q produzen flores, con ellas dize Plin. se coronauan los dioses. Otros de çarça,

L. 13 c. 11. la qual tambiẽ produze flores. Belonio dize que fue de vn arbol que se llama en latin *Ramnus*, y en romance cambrõ; otros de vn arbol que se llama *Chrispinus*, espina santa, y notan aqui vn misterio, que cada ramico lleua tres espinas, significando que en algun tiempo la persona segunda dela Trinidad siendo ellas tres y vna assencia, auia de ser coronada de espinas. Todos conuienen, en que fue la corona de espinas agudas y penetrantes, que es la verdad del misterio. La forma della no fue como algunas coronas q solo ciñen las sienes y frente dexando descubierto el medio dela cabeça, fue vn bonete ò casco que ciño y cubrio toda la cabeça, y assi sus espinas atrauesaron y taladraron todas las partes della, fue pues fuerça que corriesse vn arroyo copioso de sangre por el rostro, mexillas, y barba de Iesus. San Chrisost. dize

ze que tuuo mil espinas esta corona, y si vna por minima q̃ sea si la pisa el pie le lastima y hiere tanto, que sentimiento y dolor causarian tantas en las partes dela ternissima cabeça de Iesus?

¶El fin que tuvierõ los ministros dela injusticia en poner esta corona à Christo, fue hazer burla y mofa de su Reyno, dar a entender al mundo que era Rey fallo y mentiroso, que essa es la culpa de que le acusaron, que dezia que era Rey y se auia dexado recebir con pompa Real quando entro en Hierusalem, y siendo la corona insignia de Rey, coronanle para hazer burla, no con corona de flores q̃ es corona de honra y de gusto, sino de espinas que afrentan y lastiman. Y con esto le abofetean, le escupen; cosa que tanto desdize y haze desconocer la potencia y Magestad Real. Y para que se vea quan grande fue esta burla y quan blasfemo este escarnio, siruanos la sentencia que dize, que fuerõ espinas de cambron Ya se sabe aquella parabola de que vsò Ioathan para condenar la elecion peruersa y errada de la gente con quien habla. Iuntaronse los arboles a escoger Rey, fueron a la Oliua, a la Vid, y Higuera arboles de prouecho y fruto: no quisieron admitir el reyno, fueron al cambron arbol sin fruto steril y dañoso; admitiolo; y siendo propio de Rey fauorecer y hazer sombra ofrecioles la suya. Gentil sombra, gentil abrigo, de espinas; que lastiman y desangrã. Con esto declarò bien su intento Ioathan: y para q̃ se vea el encarecimiento dela parabola, acudamos a Iob, a quien Eliu haze cargo de vna terrible blasfemia. *Qui dicit regi apostata*. Caiet. Vatab. Y sid. leen. *Qui dicit regi Belial*: y la blasfemia segun estos es; q̃ al supremo Rey que es Dios llamauã Belial, y notò Arias Mont. alli que Belial es lo mismo en la significacion; que *Ramnus*, y espinas † Veamos las significaciones de Belial, son muchas. Quiere dezir injusto, impio, peruerso, disipador, sin respeto a Dios ni a los hombres, q̃ ni guarda ley, ni fuero, tirano, vn diablo. De todo esto le haze cargo Eliu à Iob, q̃ dixo contra el supremo Rey y perfetissimo que es Dios: o q̃ gran blasfemia. Pues coronar estos

§ 2.

Iudi. c. 9.

Iob. 34.

† *1. Reg. 6.*

a Christo verdadero Dios y Rey con corona de espinas de deste arbol, fue renouar aquella parabola, fue dezille, eres Rey de burlas, de parobola, Rey de fabula, sin prouecho, injusto, impio, sin Dios, sin ley, disipador, vn diablo, y tu elecion a sido mas peruersa y errada que la que hizieron los arboles en el cambron, y assi sea la corona de espinas de esse arbol. Bien declarado queda el intento destos malditos en coronar a Christo de espinas.

§. 3. El fin que tuvo Christo en aceptar esta corona, fue porq en ella se le daua la envestidura del verdadero Reyno. Que como los pẽsamiẽtos de Dios son tan cõtrarios a los de los hombres, sus caminos y sus fines tan encontrados con los nuestros: assi tambien lo son las condiciones del Rey hecho a su ingenio y traça. Quien de los que escriuen de la criança de Reyes, enseña que los crien en trabajos? y si algunos an dicho que en los del cuerpo, es porque se hagan sanos y valiẽtes: pero en los del animo cuya experiencia enseña compassion, ninguno lo a dicho. Los reyes de aca lo principal del ser Rey, lo ponen en la pompa, en el aparato y riquezas, en que no lleguen los dolores ni trabajos a su casa: essos no son reyes hechos al ingenio de Dios: reynã en nuestros daños y comen a nuestra costa; siendo pues Christo Rey hecho de la mano de Dios, fue rey a prouecho nuestro. Y assi conforme a esto lo calificò y dotò de todo lo necessario para hazernos biẽ: *Tentatus per omnia, qui possit compati*, no aya

Heb. 4. pena que no passe por el para que assi se compadezca. De donde pẽsays que nace el poner los reyes de aca tan sin piedad yugos tan pesados, hazer leyes tan rigurosas, y executallas con mayor crueldad y rigor? sino de nunca auer hecho experiencia en si de lo que duele la aflicion y pobreza, que si lo supieran, ellos templaran el rigor necessario, con blandura y suauidad, que no auiẽdo este temple en vn principe, no lo es, sino tirano. Oyd vn lugar de Zacharias donde Dios habla de los malos pastores, y para declarar las partes de vn buen pastor, dize, *Et assumpsi mihi duas virgas vnam vocari decorem & alteram funiculum & paui gregem*. Dos razones

enel

enel buen gouierno, de dos varas a de vsar el pastor. En el Hebreo, vna se llama *Noaham*, y quiere dezir hermosura, y alegria, y otra *Soblim*, y quiere dezir latigo y açote, como si dixera de dos maneras trate a mi pueblo cõ aspereza y blãdura, saquelos de dos captiuidades, diles leyes, fertilize sus campos, embieles profetas, puseles buenos Reyes, hizeles mil bienes. Esta fue vara de hermosura y alegria, *decoris & jocunditatis*, tratelos tambien asperamente haziendo tanta matança en ellos. 40. años enel desierto, dando mano a sus enemigos para que hiziessen grandes castigos enellos; permiti que su ciudad y su templo fuesse destruydo, estos fueron los golpes dela vara que llama latigo, para enseñarnos que toda la razon de estado y buen gouierno, es vsar de rigor y blandura, haziendo vna mezcla de ambas cosas: y despues de auer vsado de ambas varas, y no auer aprouechado conellos dize, *& dixit Dominus ad me ad huc sume tibi vasa pastoris stulti*, toma los instrumẽtos de vn mal pastor, y peruerso. Algunos lo explicã del Antechristo; quiso dezir, an vsado mal del buen trato que les hize: yo les embiare vn pastor peruersissimo qual sera el Antechristo, q̃ quien no cree a buena madre, crea à mala madrasta. Pero toda via queda en duda que instrumẽtos sean estos de mal pastor? algunos Hebreos dizen, que vn çurron muy estrecho donde no caben las cosas necessarias aun buen pastor, y assi le sea forçoso acudir a matar la oueja, o vendella para remediar su necessidad. Vatablo dize, q̃ es vn çurron abierto por mil partes de donde todo lo que le echan se cae, pero esto mas quadra à vn pastor tonto y necio, que a vn pastor peruerso y malo qual aqui se pinta, cuydadoso en su interes, y descuydado enel de su rebaño. Vease biẽ el texto, y del sacaremos que instrumentos sean estos, que si delas entrañas del no se pudiera sacar lo que buscamos, no lo passara en silencio el Profeta: pinta pues dos pastores, vno bueno, otro malo; al primero le señalò por instrumentos las dos varas que ya explicamos, y siendo el otro tan cõtrario al primero en el gouierno, contrarios an de ser los instrumentos de q̃ vsa en el

ſeran pues, o mas varas que dos, o ninguuas, o ſola vna, mas que dos, no, porque todo el gouierno ſe reduze a las dos ya dichas, ninguna, no, porque ſi es paſtor, a de tener inſtrumẽtos de paſtor. Es pues forçoſo, que los inſtrumentos deſte maliſsimo paſtor ſea ſola vna vara de aquellas dos, porque el mal gouierno eſtà en tratar de vna ſola manera los ſubditos, o ya que todo ſea blandura y ſuauidad, o ya todo rigor y caſtigo. Eſta declaracion la vendo por ſingular, y fuera de ſer conforme al texto, a la razon, y experiencia, la cõ-

Zuñiga. firma la palabra Hebrea, *ſume tibi Celi*, la qual ſignifica vn inſtrumento ſingular. Ni contradize ala vulgata, que dize en plural *Vaſa*, inſtrumentos porq̃ es fraſis vſar de plural por vno delos ſingulares, coneſto concuerda à ſan Math. y ſant Luc. el dicho autor. Sea pues la corona deſte Rey de eſpinas que laſtimà y afrenta, para que ſe compadezca. Y eſte fue el fin de Dios eneſte tormento, y con el quedaron fruſtrados y burlados los intentos delos enemigos, pues ellos meſmos teſtifican que Chriſto es Rey, poniendole corona que es inſignia de Rey, y ellos miſmos confieſſan q̃ es verdadero Rey, porque ſi los bienes ſon verdaderos, ſi ſon perpetuos. Ellos dizen que el reyno de Chriſto es perpetuo, pues le coronan de eſpinas, y no de flores como ſolian coronar a los Reyes.

§.4. Bien à propoſito es lo que aduirtio Plin. que aunq̃ Gentil, era diſcreto y deſengañado. Noteſe (dize) q̃ eſſa corona de flores con que ſe coronan los Reyes, es vn deſpertador para los diſcretos, en que ſe les aduierte, que los mayores bienes de aca ſe acaban con la breuedad q̃ ſe marchitan las flores, y lo miſmo confieſſan los mundanos. *Fruamur bonis coronemus nos roſis antequã marceſcant.* Dem onos prieſſa à go-

Sap. 2. zar delos bienes de aca. Coronemonos de roſas q̃ ſon ſymbolo dellos, y dize el Hebreo, *Coronemus nos calicibus roſarũ.* Coronemonos con los çurroncillos ò vaynas en que eſtà la flor antes que ſalga à luz, quando no es, ni deleyta la viſta ni el olfato, y fue dezir, gozemos preſto deſtos bienes, q̃ ſe acaban preſto; cojamos antes de tiempo la roſa cuyo ſer

es

es tan breue, que es menester cogella antes que sea. Coronan pues a Christo, no con flores ni rosas que se marchitã presto, symbolo dela breuedad delos reynos de aca, coronã lo con espinas secas, fuertes, y rezias muy fixadas y apretadas en la cabeça de Christo, y dizen los contemplatiuos, q̃ con las manoplas de azero, los soldados las clauaron y fixaron fuertemente, testificando que el Reyno de Christo era fixo y fuerte, y estaua bien asido a el, y assi con su misma traça frustra Dios y burla los fines de sus enemigos. Profetizolo galanamente Dauid hablando dela † de Christo. *Illuc producã cornu Dau &c.* Prolõgare y alargare, que esso quiere dezir *producam* El reyno de Christo, coronado de espinas en vna † *inimicos eius induam confusione.* Confundire, y auergonçare a sus enemigos, *super ipsum efflorebit sanctificatio mea*. Hiero. lee, *Efflorebit diadema eius, vel corona* vt Pagni. Cãpens. eñl florecera su corona, como si dixera, coronaisle de espinas para dar a entender que es Rey falso y mentiroso, y no de flores con que coronays a los que pensays que soys verdaderos Reyes, pues yo hare que su corona sea en la significacion de flores, que su reyno sea verdadero, florido y perpetuo, siendo los vuestros de tan poca dura como la flor. Digalo Isai. hablando dela Cruz de Christo. *multiplicabitur eius imperium.* Alargarase, perpetuarase su Reyno. Enel Hebreo està *Lemarbe ad multiplicandum*. Pero algunos catolicos y Rabinos leen, *Zerbe*, que significa espinas. Quiso dezir el Reyno cuya corona es de espinas, qual fue el de Christo, sera perpetuo y sin fin, a pesar delos q̃ cõ ellas burlan de su reyno: Y assi tengo por cierto, aunque el Euang. no lo dize que sacò quando resucito los barrenos de las espinas como los delos clauos: porque todos testifican su resurrecion, y san Hypol. mart. dize que los enemigos veran a Christo quando venga con Magestad real a juzgar, *redimitum corona spinea*, con la misma corona que le pusieron, para que se vea quan firme fue enel la de Rey verdadero, qual se mostrara esse dia. Bien prueua esto la circunstancia particular que sucedio enel sepulchro de Christo; la qual dixo

Ps. 131.

Isai. 9.

Orat. de consum. mund.

David tratādo ala letra, delas pasiones y glorias de Christo que tan eslauonadas anduvieron en el. El titulo del Psal. en Heb. es *Michtham, Monile David.* Collar, cadena de oro, ó corona para dezirnos quan encadenados anduvieron estos misterios de la pasion y gloria de Christo, y como en todos ellos tuvo corona, que es la insignia principal del Rey, y en todos ellos se mostro Rey, y vno dellos es: *Non dabis sanctum tuum videre corruptionē*, q̄ no se corrōpio ni hizo ceniza su carne en el sepulcro, y para que se vea como ai vuo corona, y ai se mostro Rey, Notese vna particularidad, que donde nuestra letra dize *corruptionem* el Hebreo *Sabbath*, q̄ es lo mismo que *fouea corruptionis* sepultura de corrupciō: y siendo asi como se lee en las traddiciones de los antiguos

Misnalot. c. penult. Hebreos, que a los que justiciauā por mal hechores no les consentian enterrar en la sepultura propria ò de sus padres y asi auia vna sepultura comun señalada para ellos donde estauan hasta que se corrompiesse y consumiesse la carne y quedassen los guessos limpios, y entonces dauan licencia para que los trasladassen à su sepultura propia, ó de sus padres, y este se llamaua *Sabbath, fouea corruptionis*: sepultura de corrupcion. Muere Christo en opinion de los juezes como mal hechor, y con todo esso con suma facilidad y a peticiō de vn enemigo dellos le cōsienten sepultura particularissima, y asi la notò con specialidad san Iuan cap. 19. reco

Ioan. 19 nociendo el misterio, *Erat autem in loco vbi crucifixus est hortus, & in horto monumentum nouum in quo nondum quisquā positus erat, ibi posuerunt Iesum.* No se vee como ay ai corona como ai se muestra Rey? que esta dispensacion tan particular no se hiziera sino con persona illustrissima y real, y fue ordenacion del cielo que vuiesse esta ley entre los Hebreos, para q̄ en la excepciō della hiziessen cōtra si los judios vn argumento de que Christo era verdadero Dios y Rey, bien burlados quedan los enemigos, y asi muy bien le asienta la corona à nuestro Rey, que viniendo a sacrificarse por los suyos, va coronado a la ✝ que segun dize Plin. las victimas

l. 16. c. 4. las coronauan, y en las imagenes antiguas de Roma las ve-

mos

mos coronadas, y el otro *Quaq; coronata lustrari debeat agua* y queriendo los de Listris sacrificar a san Pab. y san Bernabe pensando que eran Dioses, el sacerdote de los idolos truxo vn toro que sacrificalles, y la corona con que auia de ser coronado. Siendo pues Christo Rey, y victima sacrificada al Padre eterno por nosotros, para aplacar su enojo, venga coronado. Y segun esto prometase victoria de sus enemigos, que siempre fue señal della la corona, y mas corona en sacrificio; alla mi P. san Aug. dize, q̃ Sila haziendo guerra à Mario, sacrifico a sus Dioses, y en las entrañas del Bezerro hallò vna como corona, y los adiuinos dixerõ q̃ era pronostico dela victoria, y le dieron a comer aquella parte del animal coronado, y luego le truxeron nueuas dela victoria y que el capitolio se auia abrasado. Tiẽble Iuliano de quiẽ dize Nazianzeno, que en otro animal que sacrificaua hallò en sus entrañas vna † coronada, y todos losque le ayudauã al sacrificio reconocieron y temierõ la potẽcia de Christo coronado y crucificado.

Iuve. sat. 13
Act. 14.
L. 2. de ciu. 24.
Orat. 1. in Iul.

Tambien le està bien esta corona, en señal de la alegria y el gusto con que va à ser crucificado por nosotros, que entre las cosas que significa la corona, vna es la alegria, como se vee en Ezech. *Mortuorum luctum non facies, corona tua circũ ligata sit tibi.* Manda Dios al sumo sacerdote, que no muestre tristeza ni sentimiento en las muertes, y tenga entonces sobre su cabeça la corona, que es señal de alegria. Va Christo a morir coronado, porque va alegrissimo a la muerte. Mi padre san Aug. sobre aquello, *Existimatus sum cum descendentibus in lacum*, dize que aqui se trata dela passion de Christo y en este verso se quexa mucho de vn agrauio y afrenta q̃ le hizieron sus enemigos, y fue, pensar que no moria de gana y libremente, sino con necessidad como los demas hombres, y assi dize luego boluiendo por si, *factus sum sicut inter mortuos liber*. Pues solo el entre los que mueren, murio con libertad y de propria volũtad. Este pensamiento lo toca gallardamente Isai. *Oblatus est quia ipse voluit, &c.* Ofreciose a la muerte de su propria voluntad: para cuya inteligẽcia, no

§. 5.
Ezech. 24.
Ps. 87.
Isai. 53.

tese la palabra Hebrea que corresponde a *oblatus*, para que se vea vn grã misterio, q̃ ay aqui la palabra es, *Nagas*, la qual se escriue con vna diferencia, y assi haze diferente significacion, si en la letra *sim*, que es vna delas que tiene, se pone el punto *si bolet*, en la parte izquierda significa la fuerça y violencia con que el cobrador pide y saca la deuda. Y assi el cobrador se llama *Noges* como se ve Exod. 5. y donde la vulgata dize *Exactoribus*. Esta *Noges*, Pero si se pone en la parte derecha, significa llegarse y acercarse, que es vn mouimiento voluntario con desseo de alcançar algo. Desta manera se escriue eneste lugar de Esai. dõde trata de la muerte de Christo, y es dezir, la muerte de Christo; no fue deuda cobrada con fuerça, sino dadiua liberal que hizo al hombre. Esto mismo da à entender Abac. hablando de la muerte de Christo, donde para significar este gusto vsò de vn ro-

Abacuh. 3. deo y circunloquio extraordinario, *Cornua in manibus eius*, todos entienden los braços dela † y destos dize, que estauã en las manos de Christo, al reues auia de ser, pues las manos estuuieron en los braços dela † clauados en ella cõ vnos fuertes clauos. Pero la dificultad del lenguaje nos dispierta el misterio. Ya se sabe que las manos son symbolò del poder y libertad, aca dezis esto està en mi mano, y quereys dezir en mi poder, en mi libertad, puedo hazerlo, y no hazerlo. Dize pues Abacuc, los braços dela † estuvieron en las manos de Christo, para dezir estuuo en su libertad y volũtad el morir, y pues murio, gran gusto deuio de tener en el morir: confusion y verguença nuestra, que passe Dios con tanta alegria por nosotros el mayor mal y mas triste q̃ se pue de imaginar: y nosotros por el siendo sus criaturas, no sufra mos pequeños trabajos, que en cumplimiento de su ley, y agradecimiento de su amor se nos pueden ofrecer? no ay palabras con que culpar y condenar en nosotros esto. Va pues Christo al sacrificio, coronado en demostraciõ del alegria y gusto con que va a la muerte por los hombres.

§. 6. Y conuino que fuesse de espinas esta corona, de Rey hecho tan a nuestro bien, que como dixo por sã Lucas es-

pinas

inas son los cuydados, cõgoxas, y solicitud. Que lleno de todo esto deue estar el pecho de vn buen Rey; a cuya costa an de gozar los subditos el sossiego, descanso, y gusto; puesto a mil peligros por ellos. Y si en la hormiga aprendemos la diligencia, aprendamos en la aueja, de las quales nota Seneca; que el que es rey no tiene aguijon, porque el ser Rey es ser blanco de los aguijones de sus subditos, y es fuerça q̃ an de siempre lastimado. Y a su discip. Neron le dize. *Resp. tua non est sed tu reip.* No eres tuyo, sino de tu repub. assi se difine el esclauo: esclauo es vn rey de su reyno, que trabajos passa vn esclauo en seruicio y prouecho de su amo? Festo Pomp. Alex. ab Alex. dizẽ que entre los Romanos y Egipcios, era gran pecado que el sumo sacerdote tocase ala Yedra, o la nombrase, o le diesse su sombra. Valame Dios que importa esso al sumo sacerd? la razon da Plutar. porque, *Hedera à herendo*, la que se pega à otros arboles, trepa por ellos subese sobre sus copas, *Ab edendo edera*, como dize Festo, la que les chupa la sustancia, se arrea con sus flores, se alimenta de su humor y se los come, y porque todo esso a de estar lexissimos de vn buen Principe, mandan que no la toque el sacerdote. Platon dize, que el rey a de ser *Instar Canis*, como el buen perro, y sobre el sepulcro del otro, estaua vn perro coronado, sepase que el q̃ iaze aqui fue vn buen rey, Plin. y otros dizen, que algunos le tuvieron por Rey. Aca soleys dezir, quando andays muy cãsado, sin comer a su ora durmiendo poco, madrugando mucho en los negocios de otro, ando aperreado por fulano. El rey a de ser como perro, quiso dezir a de andar aperreado en seruicio y prouecho de su rep. Plutarco y otros dizen, que en Roma auia vn sacrificio, llamado *Damium*, este se hazia en casa del Consul nueuo, y no auia mugeres en el, y assi acusa Cic. a Clod. q̃ vestido de muger assistio a el, haziase por la salud del pueblo y biẽ publico, mas a de cuydar de esso el Principe q̃ de si. Y noto Tiraq. que en este se ofrecian perros, symbolos del buen rey como dixe. Isai. pintando a los malos principes dize. *Canes muti, non valentes latrare, amantes somnia.* El oficio del Perro

Seneca.
L. Clem.
Arist. 1. Polit. c. 4.
L. 8. L. 6. c. 12.
Probl. c. 112.
L. 2. de rep.
L. 6. c. 30. sol. c. 43. Alexan. ad Alex. l. 6. c. 2.
In Cic. Cas.
L 6. c. 8. Alex. C. 56.

ro es ladrar, y en esso està la seguridad de vna haziẽda, pu[...] vn perro mudo, es rico symbolo de vn mal rey. Y notad q[...] este vicio enel perro nace de estar harto, de aise haze flo[...] xo y dormilon, porq̃ los vapores gruessos que suben al ce[...] lebro causan grã sueño, y enel da vnos ladridos flacos y sin fuerça. Tal es el mal Principe, ama el sueño; cosa muy age[...]

Psal 120. na de Rey. *Ecce non dormitabit. &c.* Parafrasi del que rige, y guarda no dormir ni aun cabecear. O que tormento es re[...] sistir al sueño, y que contra salud perdello, pues con esso se[...] declaran los trabajos y riezgos en que a de viuir vn rey. Y dize *Canes fortes anima*, comedores, tragones, como explicã Mont. y Forei. son principes que se curan y regalã mucho, buscan el descanso y descuydo, de la mesa a la cama, y de la cama à la mesa. Son perros comedores y dormilones q̃ no ladran: el buen perro que toda la noche corre y cerca su ca[...] sa sin descansar, como esse a de ser el Rey, del se dirà que an[...] da aperreado por sus subditos. Y si los ladridos del buẽ pe[...] ro an de ser de noche con que despierte a los de casa, y espã[...] te a los de fuera, el buen Prelado a de velar quando los suy[...] yos duermẽ; y si las bozes de vn estomago harto son grues[...] sas y votas, conuiene que sea muy templado y penitente, pues su boz a de ser espada cortadora de delgadissimos fi[...]

Hebr. 4. los que hiera y penetre. *Viuus est sermo Dei penetrabilior omni gladio ancipiti.* Como la de vn Iuan que por ser tan peniten[...] te se llamò por excelencia la boz de Dios. Y si a bozes [...] sueños no se les da credito, para que tẽgan fuerça las de v[...] maestro, es menester que vele y no duerma, y solo seran c[...] elllo ables los sueños que fueren como el de Ioseph quãd[...] se vio adorado por Rey de sus hermanos, q̃ fue sueño d[...]

Gen. 37. espigas y pã para sus subditos, y este se cumplio despues d[...] auer estado empozado, vendido y aherrojado; de ay vin[...] ser Principe q̃ sustento en necessidad su gente. Este [...]

Not. Hier. Isa 56. dormir, buen sueño de rey, corrido y aperreado por los [...] yos. Que bien cũplio esto Christo nuestro Rey, hasta da[...] la sangre por nosotros, y assi muy bien le assienta la coron[a] de espinas, que significan cuydado, solicitud y dolor.

Todos los misterios, todas las passiones de Christo, tuuieron en la ley antigua sus sombras y figuras, no se auia de quedar sin esta excelencia este tormẽto de la corona de espinas. Dexo el cordero sustituto de Isaac ençarçada la cabeça y el nõbre del lugar, *Dominus videbit* o *vissus est*, como dize Aponio, assi se vera el Señor aqui espinado y muerto. Dexo a Ionas q̃ al salir desas entrañas del mar dize, *Pelagus oporuit caput meum*, y el Hebreo, *Iuncus circunligatus est capiti meo* saque ceñida la cabeça de juncos marinos, figura de los de Christo, como lo fue de su sepulcro. Tambien fue figura aquella vision misteriosa que vio Moysen, donde para tratar Dios de redimir a su pueblo (en que se prefigurò la Redempcion general delos hombres) aparecio en çarça cercado y rodeado de espinas, y assi le dixo a Moysen, *Solue calceamentum de pedibus tuis*. Descalçate, que conuiene q̃ entres desnudos los pies en esta tierra Pues señor en tierra de espinas y çarças le mandays desnudar los pies? Refiere Lyra delos Hebreos que las sandalias q̃ traya eran de juncos marinos de Egypto. Y quiso dezir, no es razon que quando te hago reuelacion del mysterio dela redẽpciõ y delas espinas que an de cercar mi cabeça, traygas tu en los pies lo que yo é de traer en ella? Y supuesto que as de ser ministro y ayudador mio en el libertar a Egipto, donde se representa la libertad del linage humano, quiero que te lastimen las espinas que me an de espinar a mi, cuyo dolor desde aora siento y assi parezco ençarçado. Pero notad que quiso que a Moysen solo le lastimassen los pies las espinas, pero a el la cabeça: y con esto viene bien el nombre que le dixo ai Moysen *Sum qui sum*. El Hebreo, *Ero qui ero*, y es declaraciõ del nõbre simple *Iehoua*, nõbre proprio de Dios, del qual dize Oleastro que se deduze a *Radice Haba*, la qual dize Pagni. q̃ quiere dezir suceso triste, pasion y tormento, y fue dezir la libertad de los hombres me a de costar a mi todo esso: y notese que el nombre de Iesus, esto es Saluador de su pueblo, se compuso de esse *Iehoua*, y vna letra Hebrea, *sin*, añidiose mas essa q̃ otra del alfabeto Hebreo, porq̃ como Reuclino

§. 8.
Gen.
Ionas. c. 2.
Math. 12.
Exod. 3.
Lyra.
Gen. 2.
In Tes. lingua san.

gran Hebreo,es letra de misericordia y clemencia. Y Vatablo de que *sin* significa *Rubus*, çarça y espinas, bien ençarçadas estan estas cosas a nuestro intēto, el Saluador de su pueblo, el obrador del colmo delas misericordias, esse aparece en çarça quando reuela misterio, y esse tiene por nombre Iesus; donde està embeuido el nombre de *Iehoua*, que quiere dezir tormento, y la letra *sin*, significa espinas, porque con espinas y † a de redimir a su pueblo. Sea el vltimo aquel lugar, que aunque ordnario, notese vna particularidad. *Egredimini filiæ Sion. &c.* entre otras, tiene dos explicaciones a mi

Cant.3. proposito, que aunque son muy diferentes piensa hazellas vna, san Theodoreto, los tres Padres, y san Bernar. lo expli

Teodor.3. can dela corona de espinas de Christo, verdadero Salomó

PP.Bern. y rey nuestro. Salid pues hijas de Sion a ver este prodigio, y dixo Vatablo, *Egredimini a vobis*, no os digo que salgays de vuestras casas (que hablando con mugeres, nunca Dios les da essa licencia, ni les aconseja tal) salid de vosotras con dasmo, cō extasi, a ver a Dios coronado de espinas: y para que se vea la paciēcia de Christo en tan gran tormento, llama madre a la sinagoga, siendo la obra de cruel madrasta.

Genebr. in tant. Los Rabinos lo explican assi: salid los que os consagrastes a Dios por la ley escrita, y traeys orlas en las vestiduras con pergaminos; en que estauā escrita la ley para acordaros de

Caput. 25. lla, y guardalla y conserualla, que esso quiere dezir *Philacteria i. conseruatoria*, y aduierten san Remig. y san Hieron. in

S.Hier. y Remigio. Matt. que en essas orlas trayan vnas espinas que lastimauan para que el dolor les acordase la ley, y la guarda della. Salid y vereys a Dios con la corona que le pusistes, con la ley q recebistes, q̄ guardays y cōseruays tanto: ya se vee que dize auer puesto corona à Dios quando reciben la ley, cuya obseruancia prometen, y para que sea essa mayor ponen espinas en la orla dela vestidura que siendo redonda podemos dezir que era vna corona de espinas. Ya se vee como estas dos declaraciones son vna misma, y tienen muy linda correspondencia. Quando reciben la ley coronan a Dios, y para mejor conseruacion della coronan su s vestiduras de espinas

nãs, viene Christo verdadero Rey y legislador, trae ley nueua q̃ destruye la primera, y en conseruació de su ley, si vna vez coronan a Dios, bueluen con las espinas de que coronauan las orlas en conseruació de essa ley, a coronar a Dios humanado, despreciando su nueua ley, y quedãdose en la de la primera, y afe Dios mio, que si el dolor de las espinas les acordaua a ellos la ley y su obseruancia, q̃ tãbien os acordareys vos por las espinas que tanto dolor os causaron, del tesson que tuvieron los judios en la obseruancia y conseruacion de essa ley, y añade, *in die disponsationis*. Ya se sabe que el dia del desposorio yuan coronados los desposados, y la mejor corona segun Plinio, era de espinas. *Nam spina facibus nuptiarum erat auspicatissima, quoniã inde fecerint qui rapuerunt Sabinas.* Fue siempre lindo pronostico de dichosas bodas las espinas, y assi los Romanos quando cogieron las Sabinas para casarse con ellas, se coronaron de espinas, cuyos casamientos fueron tan felices, pues los hijos dellos vinieron a ser señores del mundo. Lib. 16. c. 18.

§. 8.

Bien retratado tenemos ya en la escritura antigua este mysterio; y pues oy tenemos a Dios tan atormentado, tan afeado, y desgarrado con espinas el rostro bellissimo q̃ beatifica los spiritus celestiales, no aya ninguno q̃ quiera coronarse de rosas y flores como los malos, q̃ en esso niegan ser miembros de Christo, nadie busque gustos ni regalos viendo a su Dios y Señor tan afligido; o que bien nos enseñò esto aquel christianissimo soldado (cuyo hecho engrandece mucho Tertuliano,) llegando este al repartimiento de vna ayuda de costa q̃ dauan a los soldados los Emperadores Lucio Septimio, Seuero su padre, y Marco Aurelio, traya en la mano la corona Castrense, y preguntandole porque la traya en la mano, trayendola los demas en la cabeça, con lo qual se hazia lisonja y fiesta á los Cesares, respõdio: porque mi religion me enseña que auiendo sido coronado de espinas mi Rey y Capitan Iesus, no es razon, trayga yo corona de flores ò oro en la cabeça, y en la primitiua Yglesia no se coronauan con oro, ò flores en reuerencia de la de espinas Tertul. l. de Coron. mil. Clem. Alexan 2. Peda gog. c. 8.

Bernar. sermone omn. santor.

de Christo. Y Godofre ganando a Hierusalem donde fue Cristo espinado, no quiso corona, y parecio mas ilustre rey sin ella; q̃ quãtos las traen. *Pudeat* (dize Bernard.) *sub spinato capite mẽbrum fieri delicatum*, auerguençense los miembros de Christo de buscar regalos, y deleytes, haziendose delicados huyendo delos trabajos, pues ven oy a su cabeça Christo en tantos, y en tan gran tormento como el de espinas. Considerad os ruego aqui el amor grande de Dios, y nuestro desamor, la mala correspondencia que le hazemos, q̃ d el se dize. *Qui coronat te in misericordia & miserationibus*, y alli esta

Psal. 102.

la palabra Hebrea *Rechamin*, y quiere dezir q̃ se desentraña Dios para coronarnos de bienes, de misericordias, y nosotros le rompemos a el las entrañas y la cabeça con corona de agudas espinas? El mil inuenciones de corona para mi, ya de oro, *Corona aurea super caput eius*, ya de piedras preciosas, *Posuisti in capite eius coronã de lapide pretioso*, ya de gloria, *Gloria & honore coronasti, &c.* y el mismo se haze corona mia

Esai. 28.

Corona gaudij & sertum exultationis, corona de gozo y alegria mia, y en retorno destas le pongo corona de espinas tormento y afrenta. Condena Dios los pies del primer hõbre a que anden por espinas, *spinas & tribulos germinabit tibi*:

Gen.

Y para que ya no lastimen aun a los pies delos hõbres, quiere Dios que le lastime su cabeça. En la ley vieja, ley de rigor lo mas que hazia Dios, era apartar al hombre dela culpa, y

Oseas.

para esso, la traça fue, *sepiam viam tuam spinis*, sembrarè tus caminos de espinas para que el dolor dellas detenga los malos passos que puedes dar: pero en la de gracia, ley de tanto amor, trocò el amor y auentajò la traça, y puso las espinas en si, para que detuviessen mejor tus malos passos, porque si las espinas enel camino te detienen por no lastimarte los pies, quanto mas te deuẽ detener las espinas enla cabeça de Christo? que es verdadero camino, *Ego sum via* para que no ofendas, no tus pies corporales, sino tu cabeça spiritual q̃ es Christo: no espines pues a quien se espino por ti, no disgustes ni amargues al que recibiendo las espinas en si te quitò a ti todo lo que te puede espinar y amargar. Y encarecio

tanto

tanto esto Origenes, que preguntando porque no le quitaron la corona de espinas quitandole la vestidura roxa, responde, *Quia consumpta est a capite Iesu*, que la cõsumio y embeuio Christo en su cabeça, y aunque el encarecimiento, si es literal, me parece demasiado, solo saco del q̃ Christo porque no vuiesse cosa q̃ no fuesse muy dulce, muy suaue para nosotros, quiso quedarse con todo lo desabrido y aspero y esse es el misterio de callar los Euangelistas auerle quitado la corona, diziendo que le quitaron la ropa roxa que representaua las culpas: y si nos indignamos tanto contra los que crucificaron, cõtra los que espinarõ a Christo, no pequemos, pues Pablo dize, que es recrucificarlo y renoualle todos los tormentos, el pecar. *Orig. Hom. 35. in Math*

§. 9. Este tormento no fue tan grande por el dolor corporal quanto porque para el se guardaron todas las befas y afrentas que se pueden imaginar. Y como estas tocarõ en la diuinidad, y en la honra que es la mejor que auia en Christo, fue lo que mas afligio su alma. Bien encarece esto san Cipriano, *Consideraui opera tua & expaui. Clauis sacros pedes terebrantibus fossisq; manibus de vulnerum atrocitate, de spinis pungentibus, non quæreris: satagis vt innotescat posteris quare derelictus a Deo videaris expositus contumelijs, & iudæorum ludibriis.* Considerado è Señor los passos de vuestra pasion, y quedo passmado y atonito, veoos las manos pies, y cabeça, partes tan neruosas sensibles y tiernas, atrauesadas con clauos y espinas, y no hablays ni os quexays de tan atroces tormentos, y solo cuydays y solicitays con ansia y congoxa, (que esso quiere dezir *satagis*) que sepan los que vinieren en que parecistes dexado y desamparado de vuestro padre, que fue quando permitio que os burlassen y afrentassen. Dondese vera el encarecimiento notable deste tormento, pues siendo tan imposible apartarse y dexar el Padre eterno a su hijo natural Iesu Christo, en ninguna cosa parecio que se auia apartado del, sino es quando lo dexò en las manos y lẽguas de los burladores y escarnecedores que lo afrentauã. Y assi vno de los actos excelentissimos de virtud que exercitò *Cypr. de. passio. Dom.*

Christo fue la paciencia y sufrimiento en esto, porque sin duda es vna delas virtudes mas perfetas, y que pide sujetos muy auentajados en sanctidad como notò agudamente san Iuan Chrisostom. Hom. 15. in Mat. que hablando Christo indiferentemente con todos quando les promete la bienauenturança, por la pobreza de spiritu, por la mansedumbre, por las lagrimas, &c. quando llega à hablar del sufrimiẽto delas afrentas hizo esta particularidad, y boluiẽdose a solos sus discipulos les dixo. *Beati estis cum maledixerint vobis homines* Bienauenturados vosotros quando sufrieredes las afrentas y blasfemias que os an de dezir, y da la razõ el santo. *Quia hoc est precipuum ipsorum super alios.* Como diziendo este acto tan heroyco solo toca a vosotros, discipulos tan particulares y Apostoles mios, enseñaos con mi doctrina, con mis exemplos, en quien è de verter abundantissima gracia quando os embie a predicar por el mundo. Y notò tambien que puso esta virtud enel vltimo lugar, como diziendo, que para obrarla y vencer su contrario es menester ser perfeto y yr armado con las demas virtudes. O que linda lecion, que fortissimo exemplo tenemos oy en la paciencia increible de Christo, en tan grandes afrentas, para que assi nosotros cuya baxeza es infinita respecto de la grãdeza de Christo, suframos de nuestros iguales, o inferiores las afrentas que nos dixeren y hizieren, siguiendo el exemplo de los que Christo sufrio por nosotros.

Chrisost. Math. 5.

§. 10. Ya se a visto como trata Dios al Rey hecho de su mano a su hijo natural, para que se sepa que el mayor argumento de ser vno hijo de Dios, es tratallo con aspereza y rigor. Apretado vn dia Dauid de ver a los justos tan aflixidos, tan llenos de pena, y a los pecadores tan prosperados y q̃ apenas llega el açote a su casa, lleuado desta afliccion dixo. *Ergo sine causa iustific. ui cor meum. &c.* luego en balde viuo bien y guardo la ley de Dios, pues tan mal lo passo aqui; y tambien los que no la cumplen: Mala conclusion, pues la misma hizieron los malos. *Vanus est qui seruit Deo &c. Ergo nũc beatos dicimus arrogantes siquidem adificati sunt facientes impietatem.*

Ps. 72.

Malach. 2.

lem. Cosa es sin prouecho seruir a Dios y mortificar nuestra carne, luego bienauenturados son los que viuen al gusto y antojo de la suya. Corrigese Dauid, y dize. *Si dicebam sit (?) ecce nationem filiorum tuorum reprobaui.* No quiera Dios que piense yo tal, porque es muy en agrauio y perjuyzio de los hijos de Dios, es desconocellos por hijos proprios y legitimos suyos, y tenellos por bastardos y legitimos, dixolo delgadamente sant Pablo ad Hebr. 12. *Quod si extra disciplinam estis ergo adulterini et non filij estis.* En el texto griego, *spurij et illegitimi*, sino os açota Dios, sino os embia trabajos, luego no soys hijos proprios de Dios sino illegitimos. Essa si es legitima conclusion; por esta razon llama sant Pablo a Tito cap. 2. hijo legitimo suyo, que donde la vulgata lee, *Dilecto filio*, el Griego dize: *legitimo filio*, y la mayor señal de ser vno hijo legitimo, es parecerse mucho a su padre, y san Pablo dize de si, *Abundantius, plus his*, que trabajò mas que todos en la predicacion, en esso se le parecio mucho Tito que sufrio mucho en esse oficio, y assi le llama hijo legitimo. No illustra poco esto la costumbre delos Alemanes antiguos, a quien delos Franceses diuide el Rio Rin, estos hazian prueua, si los que nacian en su casa erã hijos proprios. Poniã al niño sobre vn escudo en la corriente mayor del rio, y si se hundia lo desconocian y tenian por bastardo, y si no, y se quedaua sobre las aguas, le conocian por proprio y legitimo, assi lo dixo Theopompo.

Heb. 12.

Tit. c. 2.

1. Cor.

Et quos nascentes explorat gurgite Rhenus.

y el otro incierto autor,

Et suspensa timet censoris flumina Rheni.

Que quando se hazia esta prueua, temblaua la madre, de la sentencia del Iuez tã recto y desapassionado: Ya se sabe; q̃ en sentido literal metaforico, las aguas son las tribulaciones, *Intrauerunt aquæ vsque ad animam meam*, Psal. 68.

Para encarecer las aflicciones de vuestro animo, soleys dezir, tengo el agua a la garganta, tambien se sabe que el escudo es la insignia principal del soldado, y juntando q̃ llama Iob a nuestra vida soldadesca o tentacion, con el lugar de san Pablo ya dicho, se concluye muy bien q̃ la prueua y examen que haze Dios de sus verdaderos y proprios hijos adoptiuos es, si las tribulaciones y trabajos que les embia, les agotan la paciencia o q̃dan y se hallan superiores a ellas, con animo sufrido è inuincible. Este es el punto principal de nuestra dotrina, cuya speculacion se hizo tan dificultosa aun a los muy dicipulos de Dios, y cuya pratica se nos haze a todos mucho mas, y assi para allanar dificultad tan grande quiso Dios darnos vn exemplo tan fuerte como la paciencia y sufrimiento increyble de su hijo y nuestro rey verdadero en tan grandes afrentas; en tan desapiadado tormento como el de oy. Denos el para tan justa imitacion su gracia aqui, y despues su gloria.

Isa. 56. Vna nota q̃ passe en silencio. f. 8. p. 2. por ser de sant Hieronimo sacada de la fuẽte Hebrea, y que importa para la po-
Rogbin. ca cudicia de las prelacias, la quise aclarar al fin. Nota pues el sancto que las mismas quatro letras que con cierto punto significã pastor, essas con otro punto significan peruersissimo. Para que se vea el grã peligro de los oficios, pues q̃ en vn punto està el Perlado, dar en vn abismo de maldad, donde el y los suyos se pierdan.

LAVS DEO.

YO el Doctor Hieronimo de Leyua Canonigo y Prouisor de Seuilla, doy licencia para que se imprima el sermon de la corona de espinas, que predicò el Maestro fray Iuan Galuarro, de la orden de san Augustin. Dada a 31. de Março. 1607.

El Doctor Hieronimo de Leyua.